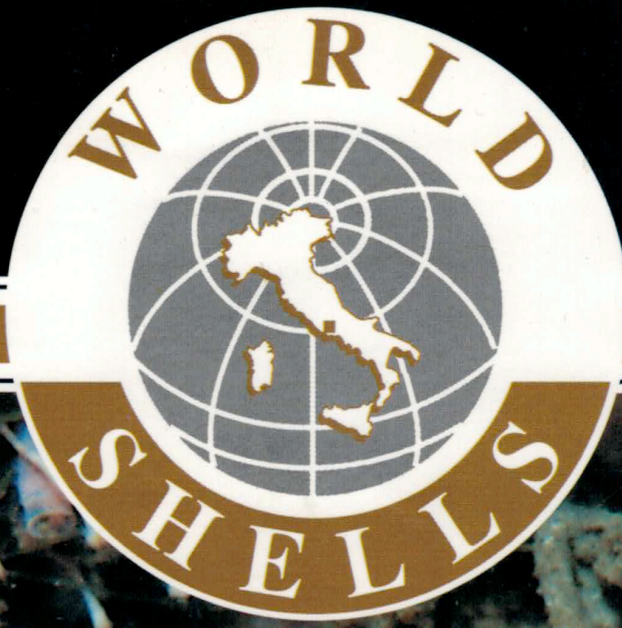




Crossia iutsui
atlantica
on eggs



Trimestrale - Sped. in abb. post. - Gruppo IV/70
Marzo 1994 - L. 15.000 - U.S.\$ 15

TAXE PERÇUE - P.P. TASSA RISCOSSA P.T. ROMA
Contiene inserti redazionali

UN MONDO



DI CONCHIGLIE

Gli Ovulidi
della TanzaniaThe Ovulidae
from Tanzania

FELIX LORENZ, jr.

Nella sua splendida opera «Cowries and their relatives of Southern Africa» Liltved riporta un incredibile numero di specie di Ovulidi per le acque sudafricane. Nelle sue mappe di distribuzione per parecchie specie, vi è un'apparente incertezza circa la presenza di queste nell'area africana orientale, ovvero in Tanzania, adiacente all'area che Liltved considera nel suo volume. Questo mio breve lavoro intende quindi precisare la distribuzione accertata per almeno alcune di tali specie.

In his fantastic work «Cowries and their relatives of Southern African» Liltved reports an astonishing number of Ovulid species from Southern Africa. In his Distribution charts for many species there is an apparent uncertainty on the distribution of many species for the area of «East Africa», and namely Tanzania, the country adjacent to the area which Liltved considers in his book. In this short report I wish to fill the gap of recorded distribution for at least a few species.

Familia Ovulidae Fleming, 1828

1. *Pseudocypraea adamsonii* (Sowerby, 1832)

Un singolo esemplare di 7 mm è stato raccolto, morto di fresco, nel detrito spiaggiato presso lo Yacht Club di Dar-es-Salaam, Leopard's cove. Ho raccolto di persona l'esemplare, nel 1990, e, per quanto è a mia conoscenza, si tratta dell'unica segnalazione della specie per la Tanzania.

A single 7 mm specimen was found fresh dead in beachgrit on the beach of the Dar-es-Salaam Yacht Club at Leopard's cove in 1990 by the author. This is the only record of this species from Tanzania known to me.



Fig. 1-2-3



Fig. 1-2-3

2. *Primovula beckeri* (Sowerby, 1900)

Parecchi esemplari di questa bellissima specie, di misura tra i 7 e i 9 mm, sono stati ottenuti da pescatori del luogo, del mercato ittico di Dar-es-Salaam. La presenza di questa specie in Tanzania potrebbe provare la teoria di Liltved circa la sinonimia di *P. tropica* Schilder, 1931 con *P. beckeri*.

Several 7-9 mm specimens of this beautiful species were obtained from local fishermen at Dar-es-Salaam Fish Market. The occurrence of this species in Tanzania may prove Liltved's theory that *P. tropica* Schilder 1931 is synonymous with *P. beckeri*.

3. *Crenavolva rosewateri* Cate, 1973

Due esemplari raccolti vivi (6 e 9 mm) sono stati raccolti da pescatori a Zanzibar. Si tratta di esemplari dalla colorazione particolarmente vivace.

Two livecollected specimens (6 and 9 mm) were found by local fishermen in Zanzibar. The specimens are particularly bright in coloration.

4. *Margovula pyriformis* (Sowerby, 1828)

Un esemplare fresco, apparentemente raccolto vivo, di colore bianco uniforme, è stato ottenuto da un pescatore indigeno all'isola di Zanzibar, assieme ad un paio di *Calpurnus lacteus*.

A fresh, apparently livecollected specimen of almost white colour was obtained from native fishermen at Zanzibar Islands inbetween a couple of *Calpurnus lacteus*.

5. *Calpurnus lacteus* (Lamarck, 1810)

Sulla costa continentale questa specie è molto scarsa. Personalmente non l'ho mai trovata nell'area di Dar-es-Salaam, mentre è piuttosto abbondante in acque basse a Zanzibar. Gli esemplari tanzaniani misurano da 13 a 22 mm.

On the mainland this species is very scarce. Personally I have never found in the Dar-es-Salaam area, while it is quite abundant in shallow water in Zanzibar. Tanzanian specimens range from 13 to 22 mm.



Fig. 4 - 5 - 6 - 7



Fig. 4 - 5 - 6 - 7

6. *Calpurnus verrucosus* Linnaeus, 1758

Questa specie è assai comune in parecchie aree della Tanzania e di Zanzibar.

This species is very common in many areas of Tanzania and Zanzibar Islands.

7. *Ovula costellata* Lamarck, 1810

Questa bellissima specie si trova, sporadicamente, all'isola di Zanzibar, e raramente anche lungo la costa continentale.

This beautiful species is sporadically found in Zanzibar Island and rarely also the mainland.



Fig. 8

8. *Ovula ovum* Linnaeus, 1758

Questa bella specie era un tempo comune su tutte le barriere coralline della zona; negli anni passati si è tuttavia rarefatta in molte aree, probabilmente per l'eccessiva raccolta.

The bright "egg shell" was once a common sight on all reefs of Tanzania. In the past years it has become rare in many places, probably due to overcollecting.

9. *Prosimnia semperi* (Weinkauff, 1881)

Per parecchi anni, un solo esemplare spiaggiato raccolto a Zanzibar ha costituito la prova della presenza della specie in Tanzania, finché nel 1991 è comparso un grosso quantitativo di esemplari freschi, color rosso vivo, offerti in vendita al mercato ittico di Dar-es-Salaam. La specie sembra essere comune in acque profonde. Il più grande esemplare tanzaniano misura 14 mm, il più piccolo 9 mm. Confrontando l'esemplare illustrato da Liltved e le conchiglie di origine filippina, è notevole osservare che negli esemplari della Tanzania non compaiono noduli alla spalla.

For many years a single, deadcollected specimen from Zanzibar remained the only evidence of this species in Tanzania until in 1991 a large quantity of fresh, very dark red specimens was offered for sale on the local fish market at Dar-es-Salaam. The species seems to be common in deeper water. The largest Tanzanian specimen measures 14 mm, the smallest 9 mm. Compared to the specimen illustrated by Liltved and specimens coming from the Philippines it is striking that there are no nodules on the shoulder in Tanzanian shells.

10. *Cymboula deflexa* (Sowerby, 1848)

Una esigua quantità di questa specie è stata rinvenuta assieme a *P. semperi*. Gli esemplari tanzaniani misurano 9-16 mm.

Along with the catch of *P. semperi* also a small number of *C. deflexa* were found. The Tanzanian spec. measure 9-16 mm.



Fig. 9 - 10 - 11



Fig. 9 - 10 - 11

11. *Phenacovolva rugosa* (Cate & Azuma, 1973)

Due esemplari tipici sono stati ottenuti al mercato ittico di Dar-es-Salaam; entrambi sembrano freschi e raccolti vivi, e misurano 17 e 18 mm.

Two typical specimens were obtained on the fish market of Dar-es-Salaam, both being very fresh and apparently livecollected, measuring 17 and 18 mm.

12. *Volva volva* (Linnaeus, 1758)



Fig. 12



Questa elegante specie è rara in Tanzania. Pochi esemplari sono stati pescati lungo il continente, un poco di più nell'isola di Zanzibar, durante gli anni scorsi. Le conchiglie tanzaniane appaiono più fragili e meno scolpite di quelle del Pacifico.

This elegant species is very rare in Tanzania. Few specimens were found on the mainland, some more in Zanzibar over the past years. Tanzanian shells have more fragile and less sculptured than specimens from Pacific localities.

Nota sull'affidabilità dei dati di raccolta: l'enorme ricchezza in conchiglie della Tanzania ha finora mantenuto il mercato locale privo di materiale di altra provenienza. Molti degli esemplari qui menzionati sono stati ottenuti da pescatori presso il mercato ittico di Dar-es-Salaam, che costituisce un'attrazione turistica, dove vengono vendute prevalentemente le grandi conchiglie di *Cassis rufa*, *Lambis truncata* e, sfortunatamente in grande quantità, della specie protetta *Charonia tritonis*. Conchiglie piccole come gli Ovulidi, ad eccezione di *Ovula ovum* che è molto ricercata, non vengono apprezzate, ma anzi trascurate poiché non interessano ai turisti. È quindi inverosimile che qualcuna delle specie di Ovulidi qui riportate sia stata introdotta da altra provenienza. □

Note on the credibility of the locality data: Tanzania's enormous wealth in shells has so far kept the local market free of foreign shells. Some shells mentioned herein were obtained from local fishermen selling their findings on the Dar-es-Salaam fish market. This market is a tourist attraction, and most of the shells offered are large species like *Cassis rufa*, *Lambis truncata*, and – unfortunately in great numbers – the protected *Charonia tritonis*. Small shells like Ovulids (except *Ovula ovum* which is much sought after) have no value to them for being unattractive for tourists and are usually neglected. It is therefore unlikely that any of the recorded Ovulids were actually introduced from another country. □